

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 73 (1995)

**Heft:** 8

**Rubrik:** News

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Telefon

Folgende *fixen Richtfunkverbindungen* wurden dem Betrieb übergeben: im Regionalnetz Erstfeld-Schiltwald mit einer Übertragungskapazität von 34 Mbit/s und Amsteg-Chilcherberg mit einer Übertragungskapazität von 34 Mbit/s als Verbindung für Zweitweg Zürich Versicherungen Glattbrugg-Zürich Versicherungen Schlieren (4x2 Mbit/s); für eine abgesetzte Einheit Arosio-Lugano/Cinque Vie (16x2 Mbit/s); sowie im Fernnetz die SDH-Fernnetzverbindung Basel/Grosspeter-Lugano/Cinque Vie, STM-1/4 GHz (1+1). Letztere kann wahlweise als STM-1 oder PDH 140 Mbit/s konfiguriert werden.

Auf dem *Intelsat-Satelliten 307° Ost* (Atlantischer Ozean) wurde eine Verbindung vom Typ IBS (Intelsat Business Service) mit Brasilien eingeschaltet.

Zwei neue *Natel-C-Basisstationen* und 38 *Natel-D-GSM-Basisstationen* wurden in Betrieb gesetzt.

## Teleinformatik

Durch das *Mietleistungszentrum* (Leased Circuit Service Center LCSC) wurden 61 internationale Mietleitungen in Betrieb genommen.

*Telemed, die Gesamtlösung für das Gesundheitswesen der Telecom PTT* bietet umfassende Kommunikationslösungen für das Gesundheitswesen. Benützer sind Ärzte, Spitäler, Krankenkassen, Labors, Apotheken und die Pharmaindustrie. In enger Zusammenarbeit mit Praktikern wurden Gesamttelekommunikationslösungen entwickelt, ausgerichtet auf die Ansprüche im Gesundheitswesen für die schnelle und individuelle Übermittlung von Informationen. Das Kompetenzzentrum für das Projekt Telemed ist die Telecom PTT in Olten.

## Radio, Fernsehen, Funk

Die *Tunnelfunkanlage Glion (VD)* wurde in Betrieb genommen. Die Anlage überträgt fünf Kanäle des Kantons sowie das UKW-Radioprogramm RSR 1 (ARI und RDS).

Für das *Funknetz II (Sicherheitsdienste) des Funkrufdienstes Telepage Swiss* wurden im Berichtsmonat im Gebiet der TD Bern elf zusätzliche Ba-

sisstationen in Betrieb genommen. Die *Satelliten-Bodenstation Leuk, Kontrollzentrum für sämtliche Bodenstationen in der Schweiz*, führte für die Mitarbeiter der Telecom-Direktionen Basel und Zürich zwei Kurse über Telekommunikation via Satelliten durch.

Als erster deutschsprachiger Fernsehsender präsentiert 3sat sein *Programm überwiegend im Bildschirmformat 16:9*, und der Sendebetrieb wird auf die neue Fernsehnorm PAL-plus umgestellt. Sämtliche Eigenproduktionen von 3sat aus dem Heimatstudio im Mainzer ZDF-Sendezentrum sind in der neuen Technik zu empfangen, dazu eine Reihe von Filmen und Dokumentationen. Das neue Studio verfügt über fünf 16:9-Kameras und eine digitale Studioregie. Das digitale Ausgangssignal wird direkt zum PALplus-Coder geführt.

## Verschiedenes

An der kürzlich in Nizza (F) abgehaltenen 23. *ETSI-Generalversammlung* besprachen die Mitglieder einen Rapport ihrer «High Level Task Force» über eine bedeutende Analyse des künftigen Telekommunikationsmarktes, der Industrie und des Regulierungsumfeldes. Durch die Annahme der 30 Empfehlungen stimmte die Versammlung einer radikalen Umstellung von Strukturen und Abläufen zu, um sich dem Wandel in der Telekommunikationsumgebung anzupassen. So ist beabsichtigt, das Tätigkeitsfeld des Instituts in allen Aspekten der zusammenlaufenden Technologien auszuweiten, dies im besonderen durch Partnerschaften. Es wird weiterhin Normen entwerfen mit der Absicht, diese zu internationalen Normen zu machen, bestätigt sich aber selber nicht als internationales Normengremium. ETSI ist bereit, bestimmte Projekte gemeinsam mit Partnern auf internationaler Ebene abzuwickeln.

An der *fünften Tagung der CEPT-Vorbereitungsgruppe für die World Radio Conference 1995* wurden die «European Common Proposals» verabschiedet, die bis zum 18. August den Verwaltungen zur Stellungnahme unterbreitet werden sollen. Die Vorschläge der «Voluntary Group of Experts», das Radioreglement zu vereinfachen, werden generell unterstützt. Der vorzeitigen Nutzung der

mobilen Satellitenbänder im 2-GHz-Bereich ab dem Jahr 2000 konnte von Schweizer Seite zugestimmt werden. Am Fahrplan für die Einführung der Einseitenbandmodulation im Kurzwellen-Rundfunk soll festgehalten werden. Ein Vorschlag, die Morseprüfung für Radioamateure in Frequenzbändern unter 30 MHz aus dem Radioreglement zu streichen, wird geprüft.

## Téléphone

Les *liaisons hertziennes fixes* suivantes ont été mises en service: dans le réseau régional, Erstfeld-Schiltwald, avec une capacité de transmission identique, en tant que liaison de secours entre Zurich Assurance Glattbrugg et Zurich Assurances Schlieren (4x2 Mbit/s); pour une unité déportée, Arosio-Lugano/Cinque Vie (16x2 Mbit/s); dans le réseau interurbain, la liaison SDH Bâle/Grosspeter-Lugano/Cinque Vie, STM-1/4 GHz (1+1). Cette dernière peut être configurée soit comme STM-1, soit comme PDH à 140 Mbit/s.

Une liaison du type IBS (Intelsat Business Service) a été établie avec le Brésil via le *satellite Intelsat positionné à 307° Est* (océan Atlantique). Deux nouvelles *stations de base Natel-D-GSM* ont été mises en exploitation.

## Téléinformatique

Le *centre des circuits loués* (Leased Circuit Service Center LCSC) a mis en service 61 lignes internationales de ce type.

*Telemed, la solution globale de Telecom PTT pour le secteur de la santé*, offre des solutions de communication complètes à l'usage des médecins, hôpitaux, caisses-maladie, laboratoires, pharmacies et de l'industrie pharmaceutique. De telles solutions ont été développées en étroite collaboration avec des gens de la pratique, compte tenu des exigences (transmission d'informations rapide et individuelle) du secteur concerné. Le centre de compétence de ce projet est la Direction Télécom d'Olten.



## Radio, télévision, radiocommunications

L'installation de radiocommunication du tunnel de Glion (VD) a été mise en exploitation. Elle permet de transmettre sur cinq canaux du canton et de diffuser le programme de radio OUC de RSR 1 La Première (ARI et RDS).

Pour le réseau de radiocommunication II (service de sécurité) du service radioélectrique d'appel Telepage Swiss, onze stations de base supplémentaires ont été mises en service dans le rayon de la DT de Berne durant le mois considéré.

Les spécialistes de la station terrienne pour satellite de Loèche, centre de contrôle pour toutes les stations terriennes de la Suisse, ont donné deux cours sur les télécommunications via satellite aux collaborateurs des Directions Télécom de Bâle et de Zurich. La chaîne 3sat est le premier émetteur TV de langue allemande à diffuser la plupart de ses programmes en format 16:9 et selon la nouvelle norme PALplus. Tous les programmes produits par le studio maison au centre d'émission de la deuxième chaîne TV allemande à Mayence, ainsi qu'une série de films et de documentaires, peuvent être captés d'après la nouvelle technique. Le nouveau studio dispose de cinq caméras 16:9 et d'une régie numérisée. Le signal de sortie numérique est transmis directement au coteur PALplus.

## Divers

Lors de la 23<sup>e</sup> assemblée générale de l'Institut européen des normes de télécommunications (ETSI), tenue récemment à Nice, les membres ont discuté un rapport de leur groupe d'étude, «High Level Task Force» concernant une analyse étendue du futur marché des télécommunications, de l'industrie et des conditions-cadres en matière de normalisation. En approuvant les 30 recommandations, l'assemblée s'est prononcée pour un changement radical des structures et des procédures afin de tenir compte de l'évolution des télécommunications. C'est ainsi que le champ d'activité de l'Institut doit être élargie sous tous les aspects des technologies «convergentes», notamment par des partenariats. S'il continuera d'élabo-

rer des normes internationales, l'ETSI lui-même n'assumera toutefois pas la fonction d'un organe de normalisation. L'Institut est prêt à réaliser certains projets avec des partenaires à l'échelle internationale.

A l'occasion de la cinquième séance du groupe de la CEPT chargé de préparer la Conférence administrative mondiale des radiocommunications 1995, les Propositions européennes communes (PEC), qui devront être soumises aux administrations avant le 18 août, ont été adoptées. Les propositions du groupe d'experts volontaires («Voluntary Group of Experts») visant à simplifier le Règlement des radiocommunications sont généralement soutenues. La délégation suisse a consenti à l'exploitation des bandes mobiles pour satellite dans la plage de 2 GHz dès l'an 2000 déjà. Le calendrier prévu pour l'introduction de la modulation à bande latérale unique dans le domaine des radiocommunications sur ondes courtes doit être maintenu. Une proposition tendant à rayer dudit règlement l'examen de morse pour radioamateurs utilisant des bandes de fréquences inférieures à 30 MHz est à l'étude.

## Telefono

Sono stati messi in funzione i seguenti collegamenti fissi su ponti radio: nella rete regionale, Erstfeld-Schiltwald con una capacità di trasmissione di 34 Mbit/s e Amsteg-Chilcherberg con una capacità di trasmissione di 34 Mbit/s quale collegamento su percorso alternativo Zurigo Assicurazioni Glattbrugg-Zurigo Assicurazioni Schlieren (4x2 Mbit/s); per un'unità dislocata, Arosio-Lugano/Cinque Vie (16x2 Mbit/s); infine nella rete interurbana, il collegamento SDH Basilea/Grosspeter-Lugano/Cinque Vie, STM-1/4 GHz (1+1). Questo collegamento può essere configurato per STM-1 o PDH 140 Mbit/s. Sul satellite Intelsat 307° E (Oceano atlantico) è stato attivato un collegamento del tipo IBS (Intelsat Business Service) con il Brasile. Sono state messe in funzione due nuove stazioni di base Natel C e 38 stazioni di base Natel D GSM.

## Teleinformatica

Il centro di controllo delle linee noleggiate (Leased Circuit Service Center, LCSD) ha attivato 61 linee noleggiate internazionali.

Telemed, la soluzione integrale di Telecom PTT per il settore sanitario, offre soluzioni complete nell'ambito della comunicazione. La cerchia degli utenti è costituita di medici, ospedali, casse malati, laboratori, farmacie e dell'industria farmaceutica. In stretta collaborazione con medici ed università sono state sviluppate soluzioni integrali che rispondono alle esigenze del settore sanitario per quanto riguarda la trasmissione veloce ed individuale di informazioni. La direzione Telecom PTT di Olten funge da centro di competenza per il progetto Telemed.

## Radio, televisione, radiocomunicazioni

È stato messo in funzione l'impianto di radiocomunicazione della galleria di Glion (VD). L'impianto trasmette cinque canali cantonali come pure il programma radiofonico OUC RSR 1 (ARI e RDS).

Durante il mese di agosto, per la rete di radiocomunicazione II (servizi di sicurezza) del servizio di radiochiamata Telepage Swiss, sono state attivate undici stazioni di base supplementari nella regione della DT di Berna.

I responsabili della stazione terrestre per satelliti di Leuk, centro di controllo per tutte le stazioni terrestri della Svizzera, hanno organizzato due corsi sulla telecomunicazione via satellite per i collaboratori delle direzioni Telecom di Basilea e Zurigo.

3sat è la prima stazione televisiva di lingua tedesca a presentare i propri programmi in prevalenza nel formato video 16:9 e ad adattare il servizio alla nuova norma televisiva PALplus. Tutte le produzioni proprie di 3sat realizzate nello studio del centro di emissione della ZDF di Magonza nonché una serie di film e di documentari sono trasmessi nella nuova tecnica. Il nuovo studio dispone di cinque telecamere 16:9 e di una regia digitale. Il segnale digitale d'uscita è addotto direttamente al codificatore PALplus.



## Diversi

Alla 23a assemblea generale dell'ETSI, svoltasi recentemente a Nizza, i membri hanno discusso un rapporto della loro «High Level Task Force» relativo ad un'importante analisi del futuro mercato delle telecomunicazioni, dell'industria e delle attività di regolamentazione. Approvando le 30 raccomandazioni, l'assemblea ha accettato un cambiamento radicale di strutture e processi allo scopo di adeguarsi alla trasformazione in atto all'interno del settore delle telecomunicazioni. Si prevede quindi di ampliare, soprattutto mediante alleanze, il campo d'attività dell'istituto in tutti gli aspetti tecnologici convergenti. L'ETSI continuerà a formulare norme con l'obiettivo di trasformarle in norme internazionali, senza tuttavia essere attivo come organo legislatore internazionale. Esso è disposto a condurre determinati progetti a livello internazionale in collaborazione con altri partner.

Al quinto convegno del gruppo CEPT incaricato della preparazione della World Radio Conference 1995 sono state approvate le «European Common Proposals» che saranno sottoposte alle rispettive amministrazioni. Le proposte del «Voluntary Group of Experts» di semplificare il regolamento delle radiocomunicazioni sono appoggiate a livello generale. L'impiego anticipato delle bande mobili per satelliti nel settore dei 2 GHz dall'anno 2000 è stato approvato dalla Svizzera. Si prevede di rispettare il piano di lavoro per l'introduzione della modulazione a banda laterale unica nella radiodiffusione a onde corte. È all'esame una proposta di stralciare dal regolamento delle radiocomunicazioni l'esame morse per radioamatori nelle bande di frequenze al di sotto dei 30 MHz.

## Mit 50 000 Tickets Feuerprobe bestanden

**Ticket-Screen-Corner und Ticket-Hotline – das elektronische Ticketreservationssystem der Telecom PTT, hat Bewährungsprobe bestanden.**

Im Januar 1995 präsentierte die Telecom PTT erstmals ihr neues Ticketreservationssystem, bestehend aus zwei Reservationsmöglichkeiten: Ticket-Screen-Corner (Reservation

direkt ab PC) und Ticket-Hotline (telefonische Reservation über eine Gratisnummer, 24 Stunden an 7 Tagen die Woche). Zusammen mit dem Musical «Space-Dream» als Pilotprojekt konnte nun rückblickend eine positive Bilanz gezogen werden.

### Neu mit 24-Stunden-Service

Der Telecom-PTT-Ticketservice bringt den Besuchern enorme Vorteile. Tickets können bequem von zu Hause aus bestellt werden, und zwar rund um die Uhr mit einer Gratisnummer (Ticket-Hotline 155 0 444) oder in einer von 40 Telecom-PTT-Verkaufsstellen, wo der Kunde die gewünschten Sitzplätze direkt am Bildschirm auswählen kann (ähnlich einer Flugzeugsitzplatzbuchung). Da sämtliche Buchungen online ab PC erfolgen, die via SwissNet mit dem Rechenzentrum verbunden sind, können zudem exakte Auswertungen der Daten vorgenommen werden: Total der verkauften Tickets, durchschnittliche Sitzplatzbelegung pro Monat, aus welchen Teilgebieten der Schweiz die Zuschauer stammen, welche Sitzplatzbelegung am häufigsten war usw.



Der Kunde wählt am Bildschirm die verfügbaren Sitzplätze und erhält anschliessend seine Tickets.

### Pilotprojekt Space-Dream

Für das Musical «Space-Dream» wurden während der viermonatigen Spieldauer über 50 000 Tickets verkauft und statistisch ausgewertet. Das positive Ergebnis hat die Veranstalter dazu bewogen, das Musical nach einer Sommerpause ab dem 23. August um weitere vier Wochen zu verlängern.

### Interessant auch für die Veranstalter

Alle diese statistischen Auswertungen sind für die Veranstalter natürlich wertvoll. Weitere Pluspunkte sind: Wegfallen von Billettkontingenten, vereinfachtes Inkasso, flächendecken-

des Verkaufsnetz, Gratisnummer für Anrufer und 24-Stunden-Betrieb der Ticket-Hotline.

### Mit weiteren Interessenten im Gespräch

«Unser Ticketreservationssystem hat sich voll bewährt und sämtliche Anforderungen erfüllt», bestätigte Fritz Zingg, Leiter Geschäftsbereich Privatkunden der Telecom PTT Zürich. Das Ziel ist es, diesen Service für weitere Veranstalter, sei es aus dem kulturellen oder aus dem sportlichen Bereich, zur Verfügung zu stellen. Tatsächlich stehen mehrere interessante Partner in Verhandlung. Fest steht, dass im Herbst 1995 die Organisatoren der Rock'n'Roll-WM ihre Tickets über die Ticket-Hotline 155 0 444 und über Ticket-Screen-Corner in den 40 Telecom-Verkaufsstellen anbieten werden.

### TELECOM PTT ZÜRICH

Rolf Lanz

Geschäftsbereich Privatkunden

Müllerstrasse 16

CH-8021 Zürich, Tel. 01 294 70 77

## Multimedia steckt voller Potential

Das Zauberwort «Multimedia» scheidet die Geister: Während High-Tech-Enthusiasten von einem neuen Zeitalter schwärmen, spötteln Kritiker über all die vielen «Lösungen auf der Suche nach passenden Problemen». Das 16. Alcatel-STR-Symposium in Zürich beleuchtete die zahlreichen Facetten der gegenwärtigen MultiMedia Mania.

Multimedia ist ein Phänomen: Ob schon Zeitungen und Fernsehen seit Jahren darüber berichten und multimedial ausgerüstete Personal Computer der Renner im heutigen PC-Geschäft sind, weiss offenbar nur eine kleine Minderheit, was damit überhaupt gemeint ist. «Höchstens eine von fünf Personen hat eine Ahnung von Multimedia», klagte der Unternehmer Peter C. Rudin am Alcatel-STR-Symposium, das exakt diesem Thema gewidmet war. Die 700 Besucher der Veranstaltung im Zürcher Technopark wussten natürlich Bescheid – spätestens nachdem Leandro Boschelle, ein in Belgien aufgewachsener Italiener, den Begriff in gut verständliche deutsche Wort gefasst und



mit einem schlagenden Beispiel illustriert hatte. «Multimedia», erklärte der Alcatel-STR-Breitbandexperte, «ist unsere Bemühung, auf natürliche Weise mit elektronischer Information umzugehen. Wenn ich zum Beispiel Lust auf eine Pavarotti-Arie habe, kann ich mir den Startenor per Tastendruck auf den Fernseher holen und so meine Opernpassion auch im «Exil» ausleben. Video on Demand ist Kultur à la carte; das kommt unserem Lebensstil sehr entgegen.»

Bis die vielbeschworene Multimedia-welle die breiten Massen erreicht und mitreisst, dürfte es allerdings noch eine Weile dauern. Das liegt weniger an der Technik – die steht heute nämlich in Form von sogenannten «Full Service Networks» weitgehend zur Verfügung, wie der Alcatel-Fachmann Willem Verbiest überzeugend ausführte. Das Hauptproblem bei Multimedia sind die Inhalte oder, um nochmals Boschelle zu zitieren, das Angebot auf der Menükarte.

Die Öffentlichkeit ist da offenbar sehr heikel: Von den ungezählten Dingen, die ihm schon offeriert wurden, hat es einen grossen Teil verschmäht – mal war die Sache zu kompliziert oder zu teuer (Beispiel: elektronisches Buch), mal war sie von ungenügender Qualität, mal hatte sie einen unangenehmen Nebengeschmack, weil ihr Gebrauch Spuren beim Anbieter hinterliess (Datenschutz).

Was keineswegs heisst, dass es nicht auch erfolgreiche Multimediaprodukte gäbe: CD-ROM-Scheiben zum Beispiel, die auf Tastendruck umfassend informieren oder auf intelligente Weise unterhalten, gehören sicher zu den Perlen auf diesem Gebiet. Der Saarländer Marketingforscher Prof. Dr. Joachim Zentes jedenfalls räumt dem ganzen «Edutainment»-Sektor grosse Chancen ein. «Multimediale Kommunikation steigert den Erlebnis- und Unterhaltungswert beträchtlich», erklärte Zentes am Symposium, «entsprechende Produkte werden sich früher oder später durchsetzen.» Offenbar geschieht das eher später, wie Zentes selber feststellte: «Die Nachfrage nach Multimedia entwickelt sich viel langsamer, als die Anbieter das gerne hätten.»

#### Informationsindustrie:

##### Es gibt Gewinner und Verlierer

Welche Auswirkungen hat denn die Entwicklung auf die Wirtschaft? Der

deutsche Medienberater Dr. Thomas Laukamm hat die Informationsindustrie analysiert und dabei drei Wettbewerbsfelder ausgemacht. Auf dem ersten tummeln sich die Technologielieferanten, auf dem zweiten die Netzbetreiber und auf dem dritten die Medienanbieter. «Früher waren alle drei unabhängig und konnten in ihrem Sektor erfolgreich geschäften», erklärte Laukamm, «aber das hat sich radikal geändert: Heute sind sie zusehends aufeinander angewiesen.»

Tatsächlich brauchen die Netzbetreiber die Technologielieferanten für Hardware und Software, und gemeinsam brauchen sie die Medienindustrie für die Bereitstellung von Inhalten. Aber damit nicht genug: Weil die drei im Stammgeschäft immer weniger verdienen, versuchen sie alle, sich einen möglichst grossen Anteil im lukrativen Markt für Mehrwertdienste zu sichern. Dass es da Gewinner und Verlierer gibt, liegt auf der Hand. Zu den ersteren, sagt Laukamm, gehören klar die Anbieter von Videospielen, die Telekommunikationsunternehmen sowie Industrie und Handel. Auf der Verliererseite sieht der Medienfachmann das grafische Gewerbe, den Buchhandel und die klassischen Verlage und irgendwo dazwischen die Technologielieferanten.

Für die arg gebeutelten Verleger hat Laukamm immerhin einige bemerkenswerte Ratschläge: Statt Printprodukte durch elektronische Publikationen zu ersetzen, sollten sie eine «Papier-plus-Strategie» entwickeln. Im Klartext: Verleger sollten elektronische Medien nicht per se, sondern nur gezielt für Supplements mit deutlichem Zusatznutzen einsetzen. «Der Schlüssel zum Erfolg», rief Laukamm ins Publikum, «heisst nicht Multimedia, sondern Multiple-Media.»

#### Nach 500 Jahren Tradition ist plötzlich alles anders

Nach 500 Jahren Buchdruck und 50 Jahren Fernsehen stehen wir offenbar vor einer völlig neuen Situation, die nicht nur einiges Umdenken verlangt, sondern auch folgenreiche Entscheidungen. Einer, der das gemacht hat, heisst Urs Gossweiler. Der 24jährige Verleger leistet Pionierarbeit als Multiple-Media-Unternehmer. Und zwar nicht etwa im Millionen-Zürich, sondern im Berner Oberland, wo Gossweiler vor zwei Jahren den

Betrieb seines verstorbenen Vaters übernahm. Heute führt der Jungunternehmer die eigene Lokalzeitung, das Kabelfernsehen, Computer und Telekommunikation zusammen und betrachtet die Gegend von Brienz-Oberhasli mit ihren 12 000 Einwohnern als Testmarkt. «Mountain Multi Media» nennt Gossweiler sein Projekt und charakterisiert es als Ausbildungs- und Entwicklungszentrum von Profis für Profis in der Praxis. Solche Testumgebungen für Multimedia sind bitter nötig, denn Anbietern, Betreibern und natürlich auch dem angepeilten Publikum fehlt schlicht und einfach die Erfahrung im Umgang mit all den neuen Möglichkeiten. Prof. Walter Bender vom Media Lab des Massachusetts Institute of Technology (MIT) formulierte das Problem prägnant mit einem abgewandelten Spruch des einstigen Medien-Gurus Marshall McLuhan:

«Nicht das Medium ist die Botschaft, sondern eben die Botschaft selber.» Welche Botschaften sind denn überhaupt am meisten gefragt? Sind es die Auslandsnachrichten, die neusten Börsendaten oder Passagen aus einem teuren Lexikon? «Weder noch», erklärte der Kommunikationswissenschaftler Prof. William H. Dutton, «losgelöste Information interessiert die Leute kaum; was sie in erster Linie wollen, ist Kommunikation, und zwar am liebsten von Person zu Person. Multimedia kann also nie ein Ersatz sein für die menschliche Kommunikation, sondern höchstens eine sinnvolle Ergänzung.»

Was natürlich nicht heisst, dass nun doch alles beim alten bleiben wird und die ganze Aufregung umsonst gewesen wäre. «Multimedia wird uns zwar nicht das von Alvin Toffler versprochene «Electronic Cottage» bringen», meinte der Zukunftsforscher Dr. Rolf Homann im Abschlussreferat, «aber Multimedia wird die Grenzen zwischen Arbeit und Freizeit immer mehr verwischen – und damit hoffentlich mithelfen, dass all jene, die heute im Schatten der smarten Nintendo-Kids oder als Arbeitslose im Dunkeln stehen, wieder vermehrt ans Licht treten können.»

Kontaktperson: Hansjörg Schmid  
Alcatel STR AG  
Friesenbergstrasse 75  
Postfach  
CH-8055 Zürich  
Tel. 01 465 21 11, Fax 01 465 24 11